

Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

2012/15.

2012. szeptember 20.

7



MADÁCH TÉR



2



Aktuális

Aktualitások, friss információk Erzsébetváros életéből



10



Ellenőrzés

Belső-Erzsébetváros szórakozóhelyeit ellenőrizte a rendőrség

I4



Portré

Beszélgetés Hamvas Levente Péterrel

I9



Testvérvárosaink

Sveti Vlas – Bulgária

Kiválasztotta a szakmai zsűri a hallgatói ötletpályázat hat legkiválóbb pályaművét. Ezen koncepciókra szavazhatnak az erzsébetvárosiak. A szavazás menetéről a lakossági tájékoztató levelekből, újságunkból és a www.madachter.hu honlapról tájékozódhatnak. Számítunk az Ön véleményére is!

Erzsébetváros

Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

Főszerkesztő:

Török Emese

Grafikai tervezés, tördelés:

Szalay Gábor

Olvasószerkesztő:

Gábris Zsuzsanna

Korrektor:

Bogdán László

Fotó:

**Acsai Miklós, Deák Szabolcs,
Varga Imre**

Kiadja:

Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft.

Ügyvezető: **Dalos Zoltán**

1077 Budapest, Wesselényi utca 17.

Telefon: 462-0793

Fax: 462-0795

E-mail: erzsebetvarosujags@gmail.com

Az újság munkálataiban közreműködtek:

Szerzők:

Bóka B. László, Sziléri Éva

Sajtóreferensek:

Seres Edit, Hajdu Kitti

Hirdetésfelvétel:

hétfőtől csütörtökig 13:00–15:00

Szalay Adrienn

e-mail:

a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

Pharma Press Nyomdaipari Kft.

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok,

fényképek, egyéb tartalmak szerzői

jogvédelem alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések

tartalmáért semmilyen felelősséget

nem vállalunk, és az abban foglalt

szolgáltatások minőségéért sem.

Pert nyert az önkormányzat

Tavaly számoltunk be arról a Vörösmarty utcai társasházról, melynek lakói egy építőipari cég szerződészegése miatt kerültek kilátástalan helyzetbe. Akkor Erzsébetváros vezetése ígéretet tett, hogy jogi útra tereli az ügyet: a perben ez év júliusában született jogerős ítélet.

A Vörösmarty utca 14. szám alatti társasház kálváriája évekkel ezelőtt kezdődött, amikor a lakók előnytelen szerződést kötöttek egy építkezési vállalkozóval, aki megígérte, hogy a tető tulajdonjogáért cserébe felújítja az egész lakóházat. A munkálatok rendben megkezdődtek, megtörtént a gázvezetékek, az elektromos hálózat cseréje, ám a lebontott tető helyére sem új, sem ideiglenes tető nem került. Az esőtől védetlenség lakhatatlanná vált, a falakról le kellett verni a vakolatot. Az udvaron hagyott óriási daru alatt megsüllyedt a talaj, a falakon repedések keletkeztek.

Az önkormányzat a társasház 19%-os résztulajdonosaként februárban kártérítési pert indított az építőipari szolgáltató és a tetőtér-fejlesztő cégek ellen az ingatlanokban okozott károk megtérítése címén. A Fővárosi Törvényszék megállapította, hogy az említett cégek felelősek a lakóépületben okozott károkért, és az önkormányzat részére több mint 19 millió forint kártérítést ítélt meg.

„Fontosnak tartottuk a per megindítását, hiszen a cég súlyos és felelőtlen károkozásával élethetlenné tette több erzsébetvárosi család otthonát. Az önkormányzat új vezetése szakértőkkel mérte fel a tetőtér állapotát, mely során kiderült, hogy a kivitelezési munkálatokat szakszerűtlenül és gondatlanul végezték, veszélyeztetve ezzel az ott lakó közösség életét. A tavalyi évben már hárommillió forinttal támogattuk a kármentési feladatokat, és amennyiben a bíróság által megítélt összeghez hozzájutunk, a lehetőségekhez képest ezt is a házra, illetve az önkormányzat tulajdonában álló 5 lakás felújítására fordítjuk” – mondta el Szikszai Zsolt, Erzsébetváros alpolgármestere.



Szikszai Zsolt, Erzsébetváros alpolgármestere



Alsóerdősori gólyatábor

Az idén augusztusban is megrendezésre került a gimnázium hagyományos gólyatábor, ezúttal a Velencei-tó partján. A tizedikes szervezők már a velencei vasútállomáson várták a kissé megszeppent gólyákat, ahol rögvést mindegyikük kapott egy vízzel töltött lufit megőrzésre (melynek állaga egy rossz mozdulattól könnyen megváltozhatott). Ezután jobbnál-jobb feladatokkal lepték meg őket: többek közt



volt ölelő futás, csomózás, élelőszobor-másolás, harcipuszi, páros rajzolás, páros futás, tollbecserélés, éjszakai pálcika-keresés, hajnalban pedig jött a kiadós reggeli torna. A közel 40 fős táborban a Velencei-tóban hűthették le magukat, s végül gimnáziumi éveik első kalandjától jókedvűen, osztálytársakkal együtt térhettek haza. Már is nagyon várják a gólyabált!

Mindent a maga helyére!

Sokak számára közhelyes lehet, ha egy írás a hulladékok szelektív gyűjtésére akarja újfent felhívni a figyelmet. Viszont nem lehet a témával eleget foglalkozni, hiszen jelentősége napról napra nő. Egy olyan nagyvárosban, mint Budapest, ez fokozottan igaz, hiszen eleve ember által épített környezet vesz minket körül, amiben egy-egy zöld terület különösen nagy értéket képvisel. Testi-lelki egészségünket is szolgálja a tiszta, rendezett környezet. A belső kerületekben, így Erzsébetvárosban is, ez különösen igaz, ráadásul a veszélyben lévő épített értékei – különösképpen a Világörökség részét képező zsidónegyed – szintén csak szeméttől mentes állapotukban lehetnek méltók erre a címre, az emberi tekintetre.

Az egyik legújabb kezdeményezés az Együtt Európáért Alapítvány „Mindent a maga helyére” elnevezésű kampánya. (Okostelefonnal beolvastva a kódot, eljuthat a projekt Facebook oldalára, ahol további, folyamatosan frissülő anyagok nyújtanak tájékoztatást a témában. Begépelve így érheti el az oldalt: <http://www.facebook.com/Mindentamagahelyere>)

„Egybeöntik úgyis” – állítják sokan, holott ez csak a felületes szemlélőben merülhet fel. Egyes városi legendákkal ellentétben a többletmunka, amit az otthoni szelektálás jelent, egyáltalán nem felesleges! Ugyanis vagy osztott belső terű gyűjtőautót látunk munka közben, vagy egyszerűen olyan technológiát alkalmaz az adott hulladékfeldolgozó, ami először egy óriási tárolóba gyűjti a lakosság által előszelektált hulladékot, ami több munkafázison is áthalad, míg teljesen szét nem válogatják a szemetet. Például szükséges lehet a PET palackok színenkénti továbbbontása, vagy egyes felelőtlen emberek oda nem illő hulladékától való megtisztítása a szelektíven gyűjtött hulladéknak, hiszen az újrahasznosítási folyamatok homogén anyagokkal működnek a leghatékonyabban. A közönséges, „mindent bele” háztartási hulladék ilyenfajta nagyüzemi válogatása viszont közel sem lenne ennyire fenntartható – tehát a hatékonyabb újrahasznosítás érdekében elengedhetetlen fontosságú a lakosság otthoni szemetének előválogatása.

Természetesen a meg nem termelt hulladék, vagyis a tudatos vásárlás és fogyasztás lenne a legideálisabb, hiszen a természetben sincs abszolút értelemben vett szemet. Minden hulladék valaki vagy valami számára táplálék is egyben, így alakul az élet örök körforgása is. A természet is kivétel nélkül mindent újrahasznosít, így a természetközeli gondolkodás első lépcsője a szeméttel kapcsolatos felfogásunk ártérteklése.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujszeczenyiterv.gov.hu
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Felújítások

Átadták a felújított Síp utcát, amelynek keretében a Síp utcának a Dob utca és Dohány utca közötti szakasza teljes szélességében megújításra került. A munkálatok során a vízvezető rendszer átalakítása és a burkolat cseréje is megvalósult.



A felújítási munkálatok befejeződtek az Akácfa és a Dob utca sarkánál.



Drámapedagógia

A műértést, vagyis a színpadi produkció befogadásának képességét fejleszti, egyúttal valós élethelyzetekre készít fel az Ifjúsági Részleges Alkotó Műhely (IRAM) szeptember közepén induló drámapedagógiai programja az Örkény István Színház berkein belül. Nemcsak a kerületi tanintézményekből, hanem bármely iskolából vár fiatalokat az IRAM szeptember közepén induló programjára. Neudold Júlia, a műhely egyik munkatársa lapunknak arról beszélt, alapvetően kettős a foglalkozások küldetése: azt szeretnék elérni, hogy a fiatalok könnyebben befogadják a színpadi nyelvet, fogékonyabbak legyenek a színi előadásokra, emellett azonban céljuk, hogy a való életben előforduló élethelyzetekre is felkészítsék a fiatalokat. „Az előbbi módszer úgy néz ki, hogy egy adott darab megtekintése előtt felkészítjük az előadásra a vendégeinket, majd közösen megbeszéljük a látottakat. A másik eljárás, az Örkénykaptár nevű program szerint pedig a fiatalok – itt már kamaszkorúakról beszélünk – egy csoportjával előadásokat írunk saját, megélt történeteikből, amelyeket később nyitott előadás formájában bemutatunk. Fontos, hogy úgy érezzék: a színház róluk is szól.”

Anyatejes Világnap

2012. szeptember 7-én Erzsébetváros Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Védőnői Szolgálatánál köszöntöttük a sokáig szoptató édesanyákat. Kiemelt szeretettel üdvözlöttük mindazokat, akik anyatejüket felajánlják az arra rászorulóknak. Az anyatej könnyen emészthető, fehérjetartalma, valamint jelentős immunanyag tartalma miatt a legjobb, amit egy baba kaphat. A szülők jó része sokszor elbizonytalanodik a szoptatás fontosságát illetően, de a kérdésben segítséget nyújtanak a védőnők és a gyermekorvosok egyaránt.



Védőnők napja

A védőnői szolgálat a maga formájában egyedülálló a világon, egy olyan rendszer, amire joggal lehetünk büszkék. Kerületi védőnőink kiemelt jelentőségű feladatot látnak el a gyermekellátás terén. Jelen vannak a területi alapellátásban és az oktatási-nevelési intézmények munkájában, szorosan együttműködnek a családi típusú ellátásokat végző intézményekkel, valamint a gyámhatósággal. Erzsébetváros önkormányzata kiemelt fontossággal kezeli a védőnői szolgálatokat, ennek megfelelően az idén felújították a Rottenbiller utcai Anya- és Csecsemővédelmi Tanácsadót, és hamarosan megkezdődik a Madách Imre utcai tanácsadó renoválása is. Bízunk benne, hogy a megújult, megszépült munkakörnyezet biztosítja hozzájárul munkájuk eredményességéhez. Az ünnepség végén Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere és Rónaszékiné Keresztes Monika országgyűlési képviselő átadta az év védőnője kitüntetést Sólyom Lászlónak kerületünkben végzett fáradhatatlan munkája megbecsüléseképp.



Kerületi idősek látogatása a rendőrkutya-kiképző központban



2012. augusztus 23-án a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ idősek klubjainak tagjai és a bentlakásos otthonok lakói kiránduláson vettek részt a Dunakeszin működő rendőrkutya-kiképző és bűnügyi technikát oktató központjában.

A látogatás során engedelmességi feladatokat, fegyveres támadás elhárítását, igazoltatás biztosítását és kábítószer keresési bemutatót tekinthettek meg, később előadást hallgattak a bűnügyi technika rejtelmeiről. Választ kaptak a képzéssel, a kutyákkal és az ott folyó munkával kapcsolatos kérdésekre, végül pedig lehetőség nyílt állatsimogatásra is.

Kiemelt tehetségek támogatása



A zene, a hangadás és éneklés, a hangszerek használata és a ritmus évezredek óta az emberi élet fontos kísérői. Az az öröm, amit a muzsika hallgatása, sőt, az aktív muzsikálás okoz, elengedhetetlen szükségletünké lett. Az alapfokú művészetoktatási intézmények legrégebből jövő feladata a hangszeres oktatás, a hangszeres tudás megalapozásával a muzsikálás öröme való nevelés, az emberben rejlő tehetség gondozása. A kiemelt tehetséggondozás azonban a jelenlegi szűkös anyagi körülmények között nem finanszírozható, hiszen a tanári túlmunka honorálására általában nincs fedezet.

A Molnár Antal Zeneiskola a 2011/2012-es tanévre elnyert TÁMOP-3.2.11/10/KMR – 2010-0035 számon regisztrált pályázata kiváló lehetőséget adott a kiemelt tehetséggondozás egész éves programjainak kidolgozására, a kamaramuzsikálás, szakkörök, témanapok, témahetek, reprezentatív hangversenyek finanszírozására.

A külső szemlélő számára is épületes kaland részesévé válni ennek a sokszínűségnek.

Azok a tanulók és tanárok, akik a tehetséggondozási programba bekerültek, örömmel éltek a plusz órák inspiráló lehetőségével, és az eredmény hamar megmutatkozott.



CSALÁDI NAP és ALMAHÁMOZÓ VERSENY a Garay Centerben

Keressük a Családi Nap legügyesebb almahámozóját!

A versenyre jelentkezni a rendezvény napján 9.30-tól a helyszínen lehet. A 3 legügyesebb almahámozó jutalomban részesül.



PROGRAM:

10.00 – 13.00 ugráló vár, logikai játékok, gyerekjátsszó, kézműves foglalkozás, lufihajtogatás, arcfestés
10.30 – 11.30 Gágogó gyerekzenekar
12.00 – 12.40 Peti világgá megy, PeTimi Társaság előadása

Az Almahámozó verseny 10.00 órától 12.30-ig folyamatos.
12.50 az Almahámozó verseny eredményhirdetése, díjkiosztás

A belépés díjtalan! Szeretettel várunk mindenkit!
Bővebb információt a honlapon és a facebook oldalon olvashatnak!

IDŐPONT:
szeptember 29.
10.00 – 13.00

HELYSZÍN:
Garay Center
I. emelet, Budapest,
VII. Garay tér 20.

facebook.com/GarayCenter

www.garaycenter.hu

Itt érdemes...
GARAY

Madách tér terv- és ötletpályázat

Várjuk az Ön véleményét is



Erzsébetváros önkormányzata hallgatói terv- és ötletpályázatot írt ki a Madách tér átalakítására nyolc felsőoktatási intézmény diákjai részére. Lezárult a szakmai bírálóbizottság munkája, s a harminchat pályamunkából hatot találtak kiemelkedőnek és részleteiben megvalósíthatónak. A kiválasztott látványtervekre szeptember 24-től szavazhat Ön is, közel egy hónapon keresztül.

A terv- és ötletpályázat célja

A Madách tér átalakításával az önkormányzat elsődleges célja, hogy a legkiválóbb pályamunkák felhasználásával olyan programot alakítson

ki, amely alkalmas egy többfunkciós közösségi tér kialakítására. A parkoló helyett zöld- illetve pihenőteret létrehozását tűzte ki célul a városvezetés, amely otthont adhat később rendezvényeknek, programoknak és kulturális eseményeknek.

A pályázóknak figyelembe kellett venniük a terület elhelyezkedéséből fakadó adottságokat és alkalmazkodniuk kellett a műemléki épületek arculatához is. Figyelniük kellett a hátrányok (pl. forgalmi zajterhelés) ellensúlyozására, és az előnyök felerősítésére.

A szakmai bírálóbizottság összetétele

Elnök:

Pálffy Sándor DLA tanszékvezető egyetemi tanár (Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem)

Társelnök:

Vattamány Zsolt polgármester (Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros)

A Bírálóbizottság tagjai:

Alföldi György DLA egyetemi docens (Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem)

Czigány Tamás egyetemi docens (Széchenyi István Egyetem)

Dr. Hutter Ákos intézetigazgató egyetemi docens (Pécsi Tudományegyetem)

Lantos Péter főépítész (Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros)

Dr. Nagy Béla mestertanár (Szent István Egyetem, Ybl Miklós Építéstudományi Kar)

Pozsár Péter építész egyetemi oktató (Moholy-Nagy Művészeti Egyetem)

Prof. Puhl Antal tanszékvezető egyetemi tanár (Debreceni Egyetem)

Ráday Mihály művészettörténész szerkesztő (Budapesti Városvédő Egyesület)

Dr. Schneller István tanszékvezető egyetemi tanár (Budapesti Corvinus Egyetem)

Dr. Sersliné Kócsi Margit Építésügyi Hivatal vezetője, állami főépítész (Budapest Fővárosi Kormányhivatala)

A kiválasztásra került 6 koncepció a szakmai bírálóbizottság által legkiemelkedőbbnek és részleteiben leginkább megvalósíthatónak megszavazott pályaművekből áll. Ezek közül választhatnak Önök egy koncepciót, mely lakossági különdíjat kap!

www.madachter.hu

A Bírálóbizottság a pályaművek értékelésénél az alábbi szempontokat vette figyelembe:

- a terület elhelyezkedéséből, környezeti adottságaiból fakadó előnyök maximális kihasználása;
- a terv mennyire van tekintettel a közvetlen környezetre, a műemléki szempontból védett értékekre, a szomszédos lakóterületekre;
- a városi tér kreatív kialakításával a lehető legoptimálisabb, a hátrányokat ellensúlyozó, az előnyöket felerősítő városépítészeti megoldást kínál;
- olyan kreatív, jövőbe mutató építészeti, városépítészeti víziót fogalmazzon meg, amely vonzó, karakteres arculatot ad a területnek;
- a javaslatok vegyék figyelembe az üzemeltetési, valamint a fenntarthatósági szempontokat.



ERZSÉBET TERV



MADÁCH TÉR

Felpezsdítjük Erzsébetvárost!



A-terv

A tervező(k) koncepciója:

„A Madách sétányon jó példákat találni a kevés zölddel való bánásmódra. Ebből kiindulva a „kreatív zöldesítés” a terület arculatát meghatározó gondolkodásmód

lehet, előnyt kovácsolva a hátrányból.

Célunk volt a Madách Imre teret is ebben a szellemben újragondolni, amely az átalakíthatóságnak köszönhetően megmarad mint rendezvényter, ugyanakkor képes többfajta térstruktúrájú, parkosított térré átalakulni, az igényeknek megfelelően.”



B-terv

A tervező(k) koncepciója:

„Az emberek igényei alapján, és a tér meglévő karakteréből kiindulva egy intímabb, a városi zajból való kiszakadást biztosító teret képzeltünk el. Az

építészeti vízió a fenyőerdők tisztasága, üressége és nyugalma. Az épület tervezett rendjére a telepített erdők szigorú raszterének mozgalmassá reagál. A telepített fák által a Madáchkapu monumentális, direkt látványa megszelídül.”



C-terv

A tervező(k) koncepciója:

„Merengő tér. A környező területeken mindenhol nagy a nyüzsgés. Szükség van egy nyugodtabb térre, ami a hetedik kerület kulturális kapuja lesz. Elképzel-

tük, hogy a tér mostani területét szinte teljesen lefedő parkoló megszüntetése után, hogyan venné azt használatba a város, és úgy alakítottuk ki, hogy az elképzelt városi folyamatoknak és a kulturális eseményeknek egy rendszerben adjon helyet.”



A szavazás menete

2012. szeptember 24-től egy hónapon keresztül várjuk véleményét!

Minden erzsébetvárosi polgár lakossági levél mellékleteként megkapja, és visszaküldheti a következő címre a szavazólapokat: Budapest, Erzsébet krt. 6. Polgármesteri Kabinet.

Négy helyszínen személyesen is leadhatja szavazatát. Az önkormányzat két épületében, a Közösségi Házban és az Örkeny Színházban.

Szavazni a postai úton megkapott szavazólapokkal lehet. A VII. kerületi lakosok lakcímkártya felmutatásával családtagjaik részére további szavazólapot igényelhetnek az Erzsébet körút 6. és a Garay utca 5. szám alatti épületekben.

A szavazatokat leadhatják:

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. Polgármesteri Hivatal, Okmányiroda nyitvatartási idejében. Itt igényelhetnek lakcímkártyájukkal további szavazólapokat!

Hétfő	8:00–12:00 és 13:00–20:00
Kedd	8:00–12:00 és 13:00–16:00
Szerda	8:00–12:00 és 13:00–20:00
Csütörtök	8:00–12:00 és 13:00–16:00
Péntek	8:00–12:00

További információért és a részletekért kattintson a www.madachter.hu weboldalra.

1076 Budapest, Garay utca 5. Polgármesteri Hivatal, Ügyfélszolgálati Iroda nyitvatartási idejében. Itt igényelhetnek lakcímkártyájukkal további szavazólapokat!

Hétfő	8:00–12:00 és 13:00–18:00
Kedd	8:00–12:00 és 13:00–16:00
Szerda	8:00–12:00 és 13:00–18:00
Csütörtök	8:00–12:00 és 13:00–16:00
Péntek	8:00–12:00

1077 Budapest, Wesselényi utca 17. ERÖMŰVHÁZ (Erzsébetvárosi Közösségi Ház) recepció nyitvatartási idejében 08:00–22:00 óra között.

1075 Budapest, Madách tér 6. Örkeny Színház aulájának nyitvatartási idejében 0–24 óráig.



SZAVAZÓLAP

Az általam kiválasztott koncepció betűjele:

(Csak egy koncepciót jelölhet meg, ellenkező esetben szavazata érvénytelen!)
Kérjük írja le véleményét a kupon hátoldalán!

MONDJA EL VÉLEMÉNYÉT
A MADÁCH TÉR
TERVPÁLYÁZATRÓL!

madachter@erzsebetvaros.hu

Vagy hívja a Madách Tér
infovonalat

a **+36 30 593-80-49**

telefonszámon hétköznap
9.00–17.00 között!



Felpezsdítjük Erzsébetvárost!



D-terv

A tervező(k) koncepciója:

„A Madách Imre térre nagy felületű monolitikus elemet helyeztünk el, reagálva a diadalív monumentalitására. Ebből az alakzataból egy burkolatcsík vezet át a tér

középtengelyén, kapcsolatot teremtve a diadalív két oldala közt. Követve ezt a vonalat, feltárul a Madách Irodaház által rejtett sétálóutca látványa is. A tér többcéluságát elsődlegesnek tartottuk, így kevés állandó utcabútort helyeztünk el, teret adva különböző rendezvényeknek.”



E-terv

A tervező(k) koncepciója:

„A zöldszigeteket megszüntetik a Madách kapu eltúlzott hangsúlyát, azonban nem akarnak versenyre kelni vele. A gyalogos forgalom az árkádsor alatt

zavartalanul juthat tovább, míg a zöldfelületek közti téren csak az Örkeny Színház kör alaprajzú szabadtéri színpada jelent hangsúlyt. A Madách utcán egy befogadó, belső világot képzelünk el, ahol az emberek közti különbségek-ből adódó szépség játszik főszerepet.”



F-terv

A tervező(k) koncepciója:

„LEGYEN egy tér a közösségi életnek, multifunkcionális hely vásárnak, színpadnak, sátor-

nak, zöld felület, biciklis pihenő, egy tér, ami megmarad, átvezet és informál.

KETTŐS SZEREP – életTÉR és INFOpont”



Ellenőrzés a kerületi szórakozóhelyeken



Számos lakossági bejelentés érkezett a nyári időszakban a kerületi szórakozóhelyek környékén tapasztalt kellemetlenségek kapcsán. Erzsébetváros önkormányzata az itt élők panaszait figyelembe véve a rendőrség kezdeményezésére augusztus 23-án, 24-én, valamint 31-én nagyszabású ellenőrzést tartott Belső-Erzsébetvárosban. A hatóság munkatársaival tartott Vattamány Zsolt polgármester is, aki beszámolt újságunknak az ellenőrzésen tapasztaltakról.

A kereskedelmi hatóság az éjszakai raziákon Erzsébetváros legproblémásabb területein található vendéglátóhelyeket ellenőrizte a rendőrség, a katasztrófavédelem, valamint a vámhatóság munkatársaival közösen. A szórakozóhelyek vizsgálata során a hatóságok munkatársai számos hiányosságot találtak,

vendéglátóhely kiürítésére és azonnali bezáratására is sor került a vendégek túl magas létszáma miatt.

Augusztus 31-én éjszaka a közterület-felügyelet és a kereskedelmi hatóság munkatársaival a vendéglátó-ipari teraszok működését ellenőriztük,

tapasztalható szabálytalanság az volt, hogy a terasz túlterjeszkedett azon a területen, ahová engedélyt kapott, vagy a gyalogosok számára nem hagyta szabadon a járdát.

A szeptember 1-jén hatályba lépett tiltott, közösségellenes magatartásokról szóló 31/2012. önkormányzati rendeletünk a közterület használatával kapcsolatos szabályok megszegését is szankcionálja. Azokkal szemben, akik megszegik a szabályokat – például nagyobb területen vagy méretben – használják a közterületet, a jegyző 150 000 forintig terjedő bírságot szabhat ki, míg a helyszínen intézkedő közterület-felügyelő 50 000 forintig büntethet. Célunk az új rendelettel, hogy Erzsébetvárosban visszaszorítsuk az utcákon történő szabálytalanságokat, idővel megszüntessük azokat.

Augusztus 31-én éjszaka, a közterületi ellenőrzést megelőzően ellátogattam egy Kertész utcai lakoshoz, aki a nyáron megtartott közmeghallgatáson hívott meg otthonába. Szívesen tettem eleget a meghívásnak, hogy személyesen is meggyőződhessék a vendéglátóhelyekkel kapcsolatos és a köztisztaságot érintő panaszok jogosságáról. Jegyzőkönyvben rögzítettük a lakossági bejelentéseket, melyeket jelenleg is vizsgálunk, és amennyiben polgármesteri vagy jegyzői intézkedésre lehetőség van, azt haladéktalanul megtesszük. Azokban az esetekben, amelyekben nincs hatásköre az önkormányzatnak eljárni, továbbítjuk a panaszokat, észrevételeket az illetékes hatóságok felé.

„Az a célunk az új rendelettel, hogy Erzsébetvárosban visszaszorítsuk az utcákon történő szabálytalanságokat”

ellenőrizték többek között a porral oltó készülékeket, a menekülési útvonalakat, szeszesital zárjegyek meglétét. Egy

hiszen ezekkel kapcsolatban érkezett a legtöbb lakossági bejelentés. Az ellenőrzött teraszok esetében a legtöbbször



A kerület vendéglátóipari teraszainak ellenőrzése



A rendőrség munkatársai fokozottan ellenőrzik a problémás területeket

Természetesen a közbiztonság javítása, a köztisztaság megteremtése érdekében hozott eddigi intézkedéseink mellett kiemelt célunk, hogy minden rendelkezésre álló eszközzel elősegítsük a kerületben élők éjszakai nyugalalmát. Ilyen eszköz a szeptember 1-jén hatályba lépett

rendeletünk is, mely a közterület-felügyelő munkáját nagyban segíti és eredményessé teszi.

Az ellenőrzés tapasztalatai megerősítettek abban, hogy további erőfeszítések megtétele szükséges az önkormányzat részéről

a jogos lakossági problémák megoldására. Az utóbbi években megnövekedett az éjszakai szórakozóhelyek száma és forgalma, mely újabb kihívások elé állítja a kerületi jogszabályalkotókat. Ezért folyamatban van egy újfajta szabályozás kidolgozása.



Belső-Erzsébetváros problémás szórakozóhelyeit vizsgálták a hatóság munkatársaival közösen

Élhetőbb, biztonságosabb kerületen dolgozunk



Elsősorban a családpolitika területén sikerült pozitív eredményeket elérni a kerületben – mondja Rónaszékiné Keresztes Monika, Erzsébetváros országgyűlési képviselője, aki tizenhat éve él családjával a kerületünkben. Mint mondja, az ország állapotára jellemző problémákat kell kezelniük helyi szinten is, az országos politikával párhuzamosan.

Szilléry Éva

Tervei közül miket sikerült megvalósítani a kerületben az elmúlt két év alatt?

A 2010-es kormányváltás óta ugyanolyan kihívásokkal kellett szembenéznünk Erzsébetvárosban is, mint amilyenekkel egész Magyarország küzd. Elsősorban a gigászi méretű államadóssággal, mely ráadásul devizára váltva, kamatostul nyomja a vállunkat. Ez mindenekelőtt a családokat érinti érzékenyen, de tetézik ezt az egyes emberek által felvett hitelek egyre magasabb törlesztőrészelei is.

Elsősorban az országgyűlésben hoztunk olyan intézkedéseket, melyek enyhíteni hivatottak a bajt, egyrészt a hiteltörlesztések segítésének különböző módjaival, másrészt nagyon fontos a gyermekek után járó adókedvezmény lehetősége, mely az értük végzett munkával szerzett jövedelem

adóterhének csökkentésével kívánja ösztönözni a gyermekvállalást.

Az előző kormány által felelőtlenül felvett hitelekkel az is volt a baj, hogy rövid távú politikai sikereket remélve inkább segélyek igénybevételére ösztönözték az embereket, termelő munka helyett. Mivel fő területem a család-

Tavasszal megnyertünk egy bölcsőde pályázatot, Európai Unió támogatásával. Ha elkészül, Budapest legszebb bölcsődéje várja majd kis lakóit a Városligeti fasorban, teljes felújítással, tetején is zöld játszófelülettel. Hétfől hétfé címmel, hagyományteremtő szándékkal, háromnapos családi fesztivált rendeztünk a Rózsák

„Régi vágyam teljesült a Magyar Piac a Rózsák terén”

politika, a kerületben is ez irányba tettünk pozitív lépéseket. Erzsébetvárosban alacsony a fiatalok aránya, és az idős emberek méltó tisztelete mellett szeretnénk a kisgyermekes családok számára is minél élhetőbb, tisztább, otthonosabb kerületet teremteni.

terén, ahol színvonalas kórusmuzsika mellett felléptek a kerület óvodái, iskolái. A jelenlévő szülőkkel, pedagógusokkal együtt mindenki számára remek találkozás volt ez, melyet számtalan érdekes program színesített.

Komoly vívmánya kerületünknek, hogy a Magyar Piac Szövetséggel együttműködve, augusztus 4-e óta minden szombaton 8 és 15 óra között friss magyar termékek várják az erzsébetvárosi polgárokat, szintén a Rózsák terén, a Magyar Piacon. Régi vágyam teljesült ezzel, hiszen bizonyára sokan emlékeznek még 2005 csípős telére, mikor a magyar gazdák traktoraikkal jöttek a fővárosba, hogy küzdenek saját életben maradásukért és tiltakozzanak a külföldi élelmiszerek tömeges beáramlása ellen. Budapest és a magyar vidék között felejthetetlen kapcsolat alakult ki abban a három hétben, és nagy örömről úgy tűnik, hogy az egészséges, friss hazai árut fogyasztani mára divattá vált,



és a termelők áruja végre eljuthatnak a városi lakossághoz, Erzsébetvároson kívül sok más budapesti kerületben is.

Milyen jellemző problémákkal fordulnak önhöz a kerületiek?

Elsősorban lakhatási problémákkal keresnek meg az emberek, különösen ott van nagy baj, ahol a család egysége sérült, a szülők elválnak, külön szeretnék költözni, nehéz a legalapvetőbb kiadások rendezése, itt várnak a legtöbb segítséget az önkormányzattól. Sok panaszra ad okot a vendéglátóegységek által okozott zaj is. E probléma orvoslásának módja még nem kiforrott, keressük a leghatásosabb megoldást.

Sokan jönnek hozzám országos ügyekkel is, személyes beszélgetések útján könnyebb megvilágítani egy-egy kormányzati döntést, mely esetleg nem azonnal, hanem csak később válik pozitív tapasztalattá az emberek számára. Szívesen találkozom az emberekkel, havonta három fogadóórát is tartok, hogy mindenki, aki jelentkezik, sorra kerülhessen.

Vannak friss adatok a kerület szociális helyzetéről?

Folyamatban van, amit egyébként évtizedeken keresztül nem csináltak: a kerület szociális térképének elkészítése. A részletes térkép megmutatja majd, hol van a legnagyobb szükség további segítségre.

Milyen irányokat jelöl ki a helyi politikában a következő időszakra?

Azt gondolom, hogy a látszólag legegyszerűbb kérdések, mint a közbiztonság, a köztisztaság rendezése vagy éppen a közösségi élet fejlesztése olyan hatalmas dolgok, hogy mindenekelőtt ezekben kell tovább fejlődnünk. Nagyon fontos, hogy a kerületiek között éljünk, és meghallgassuk őket. Családommal tizenhat éve lakom a kerületben, általában tömegközlekedéssel járok, külön időt szentelek arra, hogy ha megszólítanak, örömmel elbeszélgethessek az itt élőkkel. A négyéves kormányzati ciklus felénél járunk. A már említett gazdasági nehézségek, az ország ártrendeződése miatt is, az emberek átmenetileg bizonytalanabbnak érzik saját helyzetüket, bár nagyon sokat tettünk azért, hogy elsősorban ne a lakosság szenvedje meg a válságot. Elődeink – saját kormányzásukkal – sokkal rosszabb helyzet lehetőségét hagyták ránk, Orbán Viktor kormányának lélekjelenlétén múltott, hogy most nem vagyunk az IMF megsemmisítő pórázán. Tovább kell dolgoznunk azonban, töretlen hittel, mert nehézségeinket így tudjuk folyamatosan legyőzni, saját lábunkon közös összefogással meg fogunk tudni állni.

A kultúra motorja



Erzsébetváros önkormányzata június 11-i ülésén létrehozta az Erzsébetvárosi Összevont Művelődési Központ Nonprofit Kft.-t (ERÖMŰVHÁZ), amely integrálja a kerület valamennyi kulturális és művelődési intézményét, így a közösségi házat, a Róth Miksa Emlékházat, a hamarosan létrejövő Ifjúsági Házat és Kulturális Klubházat is. A kft. frissen kinevezett ügyvezetőjével, Hamvas Levente Péterrel terveiről beszélgettünk.

Bóka B. László

» *Egy régi magyar irodalommal foglalkozó kutató útját mi vezeti a Wesselényi utcába?*

– Szerkesztőként egy állami könyvterjesztő cégnél dolgoztam. Ezen a szakmai vonalon keresztül kerültem a művelődési élet más területére, így a Wesselényi utcai közösségi házba is.

amely az átszervezés után sokkal többet tud majd adni a kerületnek.

» *Miért volt fontos megváltoztatni a működési formát?*
– Sokkal nagyobb a felelősség, amely arra kényszerít bennünket, hogy új és praktikus dolgokat találjunk ki. Ettől

„Az új kulturális központnak egyfajta kulturális motorrá kell válnia”

» *Milyenek az első tapasztalatai?*

– Lelkes kollégák, tökéletesen magukénak érezve a házat, azért dolgoznak, hogy a kerület lakossága valami pluszt kaphasson. A kerület vezetése elszántan törekszik arra, hogy még pezsgőbb kulturális élet bontakozzon ki. Rengeteg lehetőség rejtőzik az újonnan létrehozott kft.-ben,

kezdve oda kell figyelniük, hogy rendezvényeinket minél inkább gazdaságossá tegyék. Most, hogy minden egyetlen kézbe került, sokkal egyszerűbb lesz az adminisztráció, rugalmasabb, nyitottabb a létrejövő cég mozgásterét is.

» *Milyen tervei vannak az épületben lévő civil szervezetekkel?*
– A jelenleg itt működőkkel nagyon jó a kapcsolatunk. Az a tervünk, hogy ők is aktívan hozzájárulnak majd a tervezett programokhoz.

» *Valaha Erzsébetváros a fővárosi kulturális élet központja volt, s ma újra az a cél, hogy ez így legyen. Hogyan lehet elérni ezt?*

– Az új kulturális központnak egyfajta kulturális motorrá kell válnia. Fontos távlati célunk, hogy kilépünk az épület falai közül, és minél több lábbon állva, minél több irányba kinyissuk a kaput. Használunk kell a modern kommunikációs eszközöket, az életet nyitottabban és dinamikusabban kell megszerveznünk, amelyhez jó informatikai háttér szükséges. Szeretnénk mindkét házat még több élettel megtölteni, ez nélkülözhetetlen feltétele annak, hogy később másutt is megjelenjünk, és egyfajta közvetítővé tudjunk válni.

» *Melyek a rövid távú célok?*

– Kisebb lépésekben, de tervszerűen haladunk majd. Az elsődleges cél, hogy minél rendszeresebb és változatosabb programokkal töltsük meg a házat. Hármass jelszavunk a sokszínűség, a nyitottság és a család. Elsősorban a családokat célozzuk meg, és ez nem csupán a gyerekes szülőkre, de a nagyszülőkre is vonatkozik, hiszen a ház egyik legfontosabb közönsége a nyugdíjasok köre. Célunk, hogy már a közeljövőben fiatalos programokat nyújtsunk az idő-



Hamvas Levente Péter

Magyar nyelv és irodalom szakos középiskolai tanár, a klasszikus magyar irodalom kutatója, az országos Márai-program szakmai vezetője.

Rendszeresen publikál.

2012. július 1-től az Erzsébetvárosi Összevont Művelődési Központ Nonprofit Kft. (ERÖMŰVHÁZ) ügyvezető igazgatója.

sebbekek, olyan tanfolyamokat, rendszeres zenés-táncos kulturális programokat, amelyek örömet és szépséget nyújtanak számukra. Szeretnénk továbbá minél változatosabb gyerekprogramokat rendezni. Fontos, hogy mindennap és a nap minden időszakában történjen valami, mindig legyen egy kis meglepetés, minden hónapban kedveskedni fogunk egy-egy nagyobb rendezvénytel.

» *Mennyire lesz a ház Erzsébetvárosé, és mennyire Budapesté?*

– Azt szeretném, ha Erzsébet-

„Hármass jelszavunk: a sokszínűség, a nyitottság és a család”

városé lenne, és ha szabad úgy fogalmaznom, a ház tegye még budapestibbé Erzsébetvárost. Feladatunk – ezt várja el az önkormányzat is –, hogy az erzsébetvárosiaknak adjunk többet. De természetesen a kettő nem nélkülözheti egymást, mindenképpen jó volna, ha egy kicsit budapesti is lenne.

„Fontos, hogy mindennap és a nap minden időszakában történjen valami”

» *Milyen azonnal észrevehető cél teljesülésekor volna elégedett?*

– Szeretnénk egy olyan nagyobb rendezvényt szervezni, akár külső helyszínnel összekapcsolva, amely jó alkalom lesz arra, hogy bemutatkozzon az ERÖMŰVHÁZ, és amely reményeink szerint új színben tünteti majd fel az intézményt.

Idősellátás Erzsébetvárosban

Egyre több segítség



Előző lapszámunkban a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ idős klubjaival ismerkedhetett meg a kedves Olvasó. Amint azt akkor ígértük, most további szolgáltatásokat mutatunk be. Ma az étkeztetés, a házi segítségnyújtás és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás lehetőségeiről és igénybevételi feltételeiről nyújtunk tájékoztatást. Ezek a szolgáltatások elsősorban azon idős erzsébetvárosi lakosok számára elérhetőek és adnak támogatást a mindennapokban, akik életüket saját otthonukban élik, de ehhez már időszakosan vagy rendszeresen kisebb-nagyobb segítségre van szükségük.

Török Emese

Étkeztetés

Az étkeztetés keretében a Humán Szolgáltató napi egyszeri meleg étkezést nyújt a kerület nyugdíjassai, valamint mindazon rászoruló lakosai számára, akik azt önmaguk vagy eltartott hozzátartozóik részére nem tudják biztosítani. A napi egyszeri étkezés két vagy háromfogásos,

A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ

1072 Budapest, Nyár utca 7.
+36 (1) 413-3631
info@bjhuman.hu
www.bjhuman.hu
http://www.facebook.com/bjhuman

változatosan összeállított ebédet jelent, és háziorvosi javaslatra diétás menü rendelése is lehetőség van. Az étkeztetést igénylő erzsébetvárosi lakos választhat, hogy az ételt helyben fogyasztja el az öt helyszín valamelyikén (Akácfa u. 61., Dohány u. 20., Dózsa Gy. út 46., Király u. 97., Peterdy u. 16.), vagy elviszi. Ezenfelül lehetőség van az étel házhozszállítására is, de aki az ételt helyben fogyasztja, egyben a közösségi életbe is bekapcsolódhat, hiszen ahogy azt az idősklubok bemutatásánál már említettük, az étkezés és a klubtagság párhuzamosan is kérhető. Az étkezést térítési díj ellenében lehet igénybe venni, az év minden napján – munkaszüneti és ünnepnapokon is.

Házi segítségnyújtás

Az a kerületi idős, akinek több segítségre van szüksége a napi étkezés biztosításánál, a házi segítségnyújtási szolgálathoz fordulhat. A házi segítségnyújtás keretében jól képzett, gyakorlott gondozónők nyújtanak támogatást a mindennapi életvitelhez, így segítenek az étkezéseknél, a

tisztálkodás során, ellátnak gondozási, ápolási feladatokat. Közreműködnek a napi élelmiszerek beszerzésében, postai csekkek feladásában, egyszerűbb ügyintézkésekben. Segítik a háziorvossal való kapcsolattartást, gyógyszerfelíratást, kiváltást. A szolgáltatás igénybevétele ajánlott minden olyan idős lakos számára, aki a lehető legtovább szeretné megőrizni önálló életvitelét a saját otthonában. Ez a lehetőség hosszú évek óta fennáll a kerületben, mégis kevesen ismerik, pedig a kellő időben igényelt segítség jelentősen megnövelheti a jó életminőségben leélhető évek számát. Az igénybevételi szándék jelzése után a házi segítségnyújtás munkatársai az igénylő otthonában mérik fel a gondozási szükségletet, és személyre szabottan nyújtanak tájékoztatást a szolgáltatásról, illetve a térítési díjról.

Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás

A házi segítségnyújtás egy speciális formája a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, mely a nap 24 órájában nyújt biztonságot a saját otthonában élő – segélyhívó készülék megfelelő használatára képes – idős, illetve fogyatékos személy számára. A jelzőkészülékkel ellátott személy segélyhívása esetén az ügyeletes gondozó fél órán belül az igénybevevő lakására érkezik, és megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy a krízishelyzetet elhárítsa. Ilyen helyzetek lehetnek például a lakáson belüli balesetek, hirtelen rosszullétek. A jelzőkészülék kicsi, csuklón vagy nyakban viselhető, nem akadályozza viselőjét a mindennapi tevékenységek elvégzésében, szükség esetén könnyen működésbe hozható. A felszerelés feltétele, hogy az igénylő rendelkezzen vonalas telefonkészülékkel. A szolgáltatásért térítési díjat kell fizetni.



Farkas Tünde, az Akácfa u. 61. sz. alatti telephely étkeztetésének szakmai vezetője

Az étkezés szervezése az Akácfa u. 61. sz. alatti telephelyen történik, Farkas Tünde szakmai vezető irányítása alatt.

Érdeklődni lehet az alábbi telefonszámon: 342-5907, illetve a farkas.tunde@bjhuman.hu e-mail címen.

Az étkeztetést a következő telephelyeken lehet igénybe venni:

Akácfa u. 61.
Dohány u. 20.
Dózsa Gy. út 46.
Király u. 97.
Peterdy u. 16.

Az étkezés térítési díja napi 0 forinttól 605 forintig terjedhet, jövedelemtől függően.

Bischitz Johanna

Integrált Humán Szolgáltató Központ



Verebelyné Gacsai Éva, a házi segítségnyújtás és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szakmai vezetője

A házi segítségnyújtásról és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtásról Verebelyné Gacsai Éva szakmai vezetőtől kérhető további felvilágosítás.

Telefon: 342-9576, e-mail: verebelyne.gacsai.eva@bjhuman.hu.

A térítési díj összege a házi segítségnyújtásban – az igénylő jövedelmétől függően – óránként 0 és 350 Ft között lehet.

A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás díja az igénylő havi jövedelmének 2%-a.

A zene lovagjai



Augusztus 20-a alkalmából két Erzsébetvárosban élő, nagyszerű zenész is magas állami elismerésben részesült. Soós Sándor, a Honvéd Férfikar nyugállományú énekes és karnagya, nyugállományú honvéd alezredes, valamint Lakatos Vilmos előadóművész, a Mátyás Pince Étterem zenekarvezetője a Magyar Ezüst Érdemkereszt kitüntetését vehették át.

Bóka B. László

Soós Sándor (1925–)

Soós Sándor nyugállományú alezredes azon kevesek egyike, akik életük során rengeteget fáradoztak a magyar zenekultúráért. A Honvéd Együttes megalakulása óta nyugdíjazásáig a Honvéd Férfikar tenoristája, majd szólamvezetője volt. Rendszeresen járta a honvédség alakulatait: tanított, zsűrizett és énekkarokat hozott létre. Tanítványa volt többek között Gregor József, Gulyás Dénes, Leblanc Győző is. 1958-tól 48 éven keresztül vezette a Budapesti Őr- és Díszszázalaj Petőfi Kórusát. A Magyar Kórusok és Zenekarok Szövetsége alapító tagja. Az elmúlt 64 év alatt több mint kétszáz ezer fiatalot tanított a zene szeretetére. Hite szerint a közös éneklés az élet nagy örömei közé tartozik. A karnagy úr 46 éve hű lakója Erzsébetvárosnak.



Lakatos Vilmos (1971–)

Tizenegy éves volt, amikor korengedménnyel felvették a Rajkó-zenekarba. Idővel vezető primás, majd tanár lett az együttesben. Triójával sokat koncertezett Japánban, Olaszországban, Thaiföldön és Svédországban, ez utóbbiban a svéd király meghívására. Hat évig volt a Hotel Taverna primása. A zene történetében először ő hangszerezte cigányzenekarra Kálmán Imre Csárdáskirálynő című operettjét. Különböző helyeken játszott cigányzenét, tánczenét és jazzt is. Jelenleg ő a Mátyás Pince Étterem zenekarának vezetője. Hetente két alkalommal színvonalas folklór és operett műsort adnak az Operettszínház szólistáival és táncosaival. Játékát az igényesség és a virtuóz technika jellemzi. A kitüntetésre a szakma terjesztette fel, amire rendkívül büszke. Nagy álma, hogy önálló CD-je jelenhessen meg.

Mindkét kiváló muzsikusként kitüntetéséhez tisztelettel gratulálunk!

Erzsébetváros 2012. szeptember 20.

www.erzsebetvaros.hu



Koszorúzás a Petőfi emlékműnél

Testvérvárosaink

Sveti Vlas – Bulgária



Sveti Vlas (bolgárul: СВЕТИ ВЛАС, görögül: Larissza, Monasterion) egy a Fekete-tenger partján található nyaralóhely Neszebár megye Burgasz járásában. 2007-es adatok szerint 3869 lakosa volt.

Bóka B. László

A város a Balkán-hegység déli lejtőinek lábánál helyezkedik el, a Burgaszi-öböl északi részén. A jelenlegi Sveti Vlas helyén először a trákok és a görögök alapítottak települést a Kr.u. II. században, Larissza néven. Bár a Sveti Vlas nevet – Szent Balázs után – a XIV. században kapta a helység, Bulgária török megszállása idején még *Küçük manastır* vagy egyszerűen *Manastır* (monostor) néven említik, hivatalos neve 1886-ban lett Sveti Vlas. 1920-ig túlnyomórészt görögök lakták. Ezután egy Görögország és Bulgária közötti lakosságcsere eredményeként a helyi görögök nagy része Nyugat-Trákiába emigrált, amelyet 1920-ban Görögországhoz csatoltak. Sveti Vlasban kevesebb mint 10 görög család maradt csupán, Görögországból viszont több tucat bolgár család érkezett, akik itt telepedtek le. A település 1963-ban vált klimatikus gyógyhellyé, és 2006. február 2-án nyilvánították várossá.

Sveti Vlas az utóbbi időben vált jelentősebb turistaközponttá, a Napospart csendesebb alternatívájává, ahol 60 ezer embert lehet elszállásolni.

A Napospart és Neszebár ősi városa könnyen megközelíthető innen busszal vagy taxival, Sveti Vlas és Neszebár között hajók is járnak.

Az üdülőhely főként a helyiek körében népszerű, de a külföldi turisták száma is egyre nő. Bár Sveti Vlas a 2000-es években komoly fejlődésen ment keresztül, ma is kellemesen csendes

hely, ahol kiválóan lehet pihenni. Itt épült fel a gyinyevi kikötő, Bulgária legnagyobb yacht kikötője, amely elegáns klubjaival és éttermeivel elsősorban a gazdag bolgárok között vált népszerűvé, gyakran parkolnak itt Ferrarik és Porschék. A városka a magyar nyaralók körében is egyre ismertebb, több utazási iroda kínálatában megtalálható.



Sveti Vlas

Erzsébetváros 2012. szeptember 20.

www.erzsebetvaros.hu

Fontos a védőoltás



A fertőző májgyulladást egy hepatitisz A nevű vírus okozza, mely bárkit megbetegíthet. Kisgyerekek tünetmentesen is átvészeltethetik a fertőzést, amely így észrevétlen marad, tehát megfelelő óvintézkedésekre nincs lehetőség, vagyis könnyen továbbadhatják azt nagyobb gyermekeknek vagy felnőtteknek.

Mi jellemző a fertőző májgyulladásra?

Kisgyerek esetében gyakran semmi jele a fertőződésnek. Négy hepatitisz A-val fertőzött felnőtt fertőzöttről háromnál kifejlődnek a betegség tünetei, míg minden negyedik tünetmentes (de a vírust székletükkel ők is ürítik, tehát fertőznek). A betegség lappangási ideje (amelyet a vírus szervezetbe kerülésétől, tehát a fertőződéstől a tünetek megjelenéséig számítunk) kb. 2–6 hét. A tünetek egy része sok egyéb betegség esetén is előfordul: gyengeség, étvágytalanság, hasi fájdalom (rendszerint a köldöktől jobbra, a bordák alatt), hányinger, hányás, láz; míg mások májbetegséget jeleznek: sárga szem és bőr, sötét vizelet, néha világos széklet.

Hogyan előzhető meg a fertőző májgyulladás?

A hepatitisz A megelőzésének legjobb módja a szappannal, meleg, folyó vízzel végzett, alapos kézmosás. Különösen fontos ez WC-használatot, kisgyermek pelenkacseréjét követően, valamint ételkészítés, tálalás, étkezés előtt. A kézmosás során ügyeljünk arra, hogy mindkét kéz teljes felszínét

(ujjak közötti területeket is) megmossuk! A megfelelő kézmosás legalább 40–60 másodpercig tart. A hepatitisz A ellen létezik védőoltás (a hepatitisz B ellen is, ezt 1999 óta a 14 éves korú gyermekek kötelezően megkapják, a hepatitisz C ellen azonban mind ez idáig nem létezik védőoltás).

„A hepatitisz A vírussal fertőzöttek környezetében élők számára a védőoltás kötelező és ingyenes.”

A védettség az első oltás után kb. két héttel alakul ki, melyet egy emlékeztető oltás kell kövessen (fél év elteltével); ezt követően a védettség legalább 25 évig fennmarad.

További információért forduljon háziorvosához vagy a BFKH Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve Nemzetközi Oltóhelyéhez (tel.: 465-3809)

Dr. Cornides Ágnes,
Budapest Főváros Kormányhivatala
Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve



Bene László főorvos, szakorvos

Milyen típusai vannak a hepatitis betegségeknek?

A kevésbé veszélyes eset a hepatitis A vírus, ami gyakorlatilag egy gyenge ételmérgezést jelent. Sok esetben a fertőzött gyomorrontásként éli meg, és az ilyenkor felállított diagnózis sem mindig helyes. A nehezebb vagy veszélyesebb változata a vírusnak a szexuális úton vagy injekciós tű által, vérrel terjedő hepatitis B vírus. Ebben az esetben a májat támadja meg a vírus. Amitől különösen féltünk, az a májgyulladás létrejötte. Itt is igaz, hogy a betegség minél korábbi kezelése segíthet a gyógyulásban.

Ma gyógyszerek széles tárháza áll rendelkezésre, amellyel kezelhetjük a beteget. A májcirózis vagy májsugorodás, a máj szerkezetének gyulladása hosszú távon karbantartható állapotot eredményezhetnek.

Melyik a leggyakoribb a betegségek között?

A hepatitis B, amely transzfúzióval is elkapható. Fontos tudni, hogy a hepatitis B és C vírusok határozott, összetéveszthetetlen tünetekkel járnak, ilyen például a sárgaság. A hepatitis esetében is, mint annyi más fertőző betegségnél, fontos megemlíteni, hogy megelőzéssel, védőoltással elkerülhető.

Paralimpia 2012 – Minden idők negyedik legsikeresebb magyar szereplése

A testi fogyatékosok seregszemléjét 1988 előtt „Fáklyás Játékoknak” hívták, és nem volt kötelező az olimpia helyszínén megrendezni. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság és a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság megállapodása szerint 1988-tól hívják az eseményt paralimpiának, és azóta az olimpia helyszínén is bonyolítják le. A 2012-es londoni versenyen a magyar sportolók 2 arannyal, 6 ezüsttel és 6 bronzal sikeres paralimpiát zártak.

A londoni érmesek:

Arany: Sors Tamás – 100 m pillangó, Pálos Péter – asztalitenisz

Ezüst: Sors Tamás – 400 m gyors, Dani Gyöngyi – tőr, Tóth Tamás – 50 m gyors és 100 m gyors, Krajnyák Zsuzsa – párbajtőr, Dani Gyöngyi, Juhász Veronika, Krajnyák Zsuzsa – párbajtőr csapat

Bronz: Szabó Nikolett cselgáncs, Krajnyák Zsuzsa – tőr, Osváth Richárd – tőr, Biacsi Ilona – 1500 m síkfutás, Vereczkei Zsolt – 50 m hát, Sors Tamás – 100 m gyors



A mindennapos testnevelés nem okoz gondot



Az idei tanév legnagyobb változása, hogy az első, ötödik és kilencedik évfolyamon bevezették a mindennapos testnevelést. Körülnéztünk, Erzsébetváros iskoláiban milyen sportórákat tartanak tanórákon kívül a diákoknak. Az önkormányzatilag fenntartott oktatási intézmények igen gazdag sportprogramot biztosítanak az ott tanulóknak. A vívásoktatás az idén az önkormányzat támogatásával valósulhat meg. Erzsébetváros intézményeiben ez nem okoz gondot, hiszen minden iskola rendelkezik megfelelő tornateremmel, és az ehhez szükséges eszközökkel.

Baross Gábor Általános Iskola

1078 Budapest, Hernád u. 42.
Telefon: 322-9016, 342-5708
Fax: 344-6635
e-mail: hernad42iskola@freemail.hu
www.barossuli.hu

Hetente egy vagy két órában az iskola diákjainak: vívás, dzsúdó, sakk, aerobik, valamint korcsolyaedzés (mű- vagy jégkorcsolya). Ez utóbbit a Lágymányosi Tüske Csarnokban tartják.

Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium

1074 Budapest, Alsóerdősor u. 14–16.
Tel/fax: +36-1-3427-773, 3420-372
e-mail: aigimi@t-online.hu
www.alsoerdosor.hu

A tanórán kívül az iskolában a diákok számára néptáncot, karatét és gyógytornát tartanak.

Tanóra keretében ebben az iskolában is lesz vívás.

Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola

1078 Budapest, Kertész u. 30.
Tel./fax: 06-1-322-7694
e-mail: info@erzsebetvarosiiskola.hu
www.erzsebetvarosiiskola.hu

Heti két alkalommal vívás és labdarúgás lesz az iskolában, a jövőben pedig az iskola diákjai számára szervezett labdarúgás és úszás várható.

Az iskolában tánciskola működik, ahová külsősök is jelentkezhetnek.

Erzsébetvárosi kulturális ajánló



SZABADIDŐ



BELSŐ ERZSÉBETVÁROS NAPPALI ELLÁTÁS

Klubok:
1077 Budapest, Király u. 97. – **Király klub**
Tel.: 06 (1) 322-6362
1074 Budapest, Dohány u. 20. – „E”-klub
Tel.: 06 (1) 322-1897
1073 Budapest, Akácfa u. 61. – **Akácos udvar – művészeti klub**
Tel.: 06 (1) 343-1035

Rendszeres foglalkozások

Hétfő 10.00 – **Akácos udvar Foltmozaik varrófoglalkozás** (Vezeti: Nyiredy Judit)
Hétfő 10.00 – **Király Klub Hastáncfoglalkozás**
Hétfő 13.00 – **Király Klub Kreatív foglalkozás** (Vezeti: Csányi Juli)

Kedd 11.00 – **Akácos udvar Kerámia készítő foglalkozás** (Vezeti: Kőműves Erzsébet)

Szerda 10.00 – **Király Klub Rajszakkör** (Vezeti: Sifter István)
Szerda 10.30 – **Akácos Udvar Demenciában szenvedők gyógytornája**
Szerda 11.00 – **Akácos Udvar Csoportos gyógytorna**

Csütörtök 10.00 – **Akácos Udvar Etkajoga** (Vezeti: Sörös Andrásné)

Péntek 11.00 – **Akácos Udvar Frissítő masszáz**

Aktív torna, angol, csikung, jóga, meridián, táncfoglalkozások – új csoportokkal szeptember közepétől

NYITOTT MŰTEREM MŰVÉSZETI KLUB

1076 Budapest, Dózsa Gy. út 46.
Tel.: 3415-533

Minden hétköznap 11.00–16.30
Nyitott műterem – Ghyczy György festőművész vezetésével

Minden hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön 9.00–12.00

Kézműves foglalkozás

Szeptember 20. (csütörtök) 11.00–12.00
Bioptron-lámpás kezelés (orvosi javaslatra)
Szeptember 20. (csütörtök) 13.00–15.00
Tájékoztató és segítségnyújtás hivatalos ügyekben
Szeptember 20. (csütörtök) 14.00–
Ökumenikus istentisztelet (imaterem)
Szeptember 20. (csütörtök) 14.00–
Gurítsunk együtt! (Petanque)

Szeptember 21. (péntek) 10.30–12.00
Lazítsunk együtt! (torna, meditációs zenével)
Szeptember 21. (péntek) 13.00–
Filmklub

Szeptember 22. (szombat) 10.00
Közös játék

Szeptember 23. (vasárnap) 10.00
Teadélelőtt

JAPÁN NAP
日本の日

A BUDAPEST-FASORI EVANGÉLIKUS GIMNÁZIUMBAN

2012. 09. 21. PÉNTEK 14:00 - 21:00

1071. Budapest,
Városligeti fasor 17-21.

ELŐADÁSOK / BEMUTATÓK	KONCERTEK	VETÍTÉSEK
WABI-KUSA KIMONO TEA SZERTARTÁS IKEBANA TÜKRÖZŐDÉSEK - KÖNYVBEMUTATÓ KENDO BEMUTATÓ	KOTO TOKIÓ ÁRUHÁZ	MOMIJI NYELVSKOLA KAIWA KLUB FUROSHIKI JAPÁN ÉLET CHIIORI PROJEKT
WORKSHOPOK	EGÉSZ NAP	
ORIGAMI SHIATSU KALLIGRÁFIA	HAIKU VERSENY JAPÁN CUCCOK BONSAI BEMUTATÓ ÉS VÁSÁR MAIDO WEBSHOP TAKEBAYASHI ÉTTEREM KOKESHI BABÁK	

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS DÍJTALAN!

Az ERÖMŰVHÁZ

2012. szeptember – október havi programjai

Erzsébetvárosi Községi Ház • 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.
Telefon: 413-3550 • e-mail: kozhaz@kozhas.hu • www.kozhas.hu

Szeptember

22. szombat
■ 15.00–18.00
A Hársfa Egyesület klubnapja
■ 15.00–17.00
Shalom idők klubja – A Békét a Nemzeteknek Alapítvány összefüvetele

24. hétfő
■ 13.00–15.00
A „Cukorbetegség és életminőség” c. előadássorozat folytatása (ingyenes egészségügyi szűrések, mérések). A Cukorbeteg Budapesti Egyesületének rendezvénye. A belépés díjtalan!
■ 16.00–19.00
A Molnár Antal Zeneiskola Ifjúsági Vonózenekarának próbája
■ 16.00–18.00
Az **Ezüst Hárs Egyesület** összefüvetele

25. kedd
■ 16.45–22.00
Sirály Sakk Klub gyermekeknek, felnőtteknek
■ 17.00–19.00
Az **Erzsébetvárosiak Klubjának nyílt összefüvetele**
■ 18.00–19.00
Gerincjoga – díjtalan bemutató óra

27. csütörtök
■ 10.30–11.30
Stresszoldójoga – díjtalan bemutató
■ 15.00–19.00
Nosztalgia tánc
A zenét szolgáltatja: Diós Péter
■ 17.00–19.00
Erzsébetvárosi Irodalmi Esték
Házigazda: Madár János költő

28. péntek
■ 9.00–10.00
Kisbabásjoga – díjtalan bemutató óra
■ 10.30–11.30
Kismamajoga – díjtalan bemutató óra
■ 15.00–
A Morvay Károly Nóta- és Dalkör ingyenes nótaműsora a kerület nyugdíjasainak

■ 16.00–16.30
Jazz Matáz – játékos angol nyelv-
oktatás 2–4 éves korig (díjtalan
bemutató óra)
■ 17.00–17.45
Kids Club – játékos angol nyelv-
oktatás 5–7 éves korig (díjtalan
bemutató óra)

29. szombat
■ 11.00–15.00
Az **Országos Természetőri Egyesület** alakuló összefüvetele

Október

1. hétfő
■ 16.00–18.00
A Budapesti Mozgássérültek Egyesülete VII. kerületi csoportjának összefüvetele
■ 16.00–19.00
A Molnár Antal Zeneiskola Ifjúsági Vonózenekarának próbája

2. kedd
■ 16.00–17.00
Csillagszemű – gyermek-táncház
■ 16.45–22.00
Sirály Sakk Klub gyermekeknek, felnőtteknek
■ 17.00–19.00
Az **Erzsébetvárosiak Klubjának nyílt összefüvetele**
■ 18.00–

■ 18.00–
Barnóth Zoltán festőművész „Tárgyak és egyéb tájak” című kiállításának megnyitása.
A tárlatot Hódos Mária művészettörténész nyitja meg. Közreműködnek: a Molnár Antal Zeneiskola növendékei. A kiállítás rendezője: Ilosfai Krisztián festőművész. A kiállítás megtekinthető október 16-ig az intézmény rendezvényeihez igazodó időpontokban. A kiállított művek megvásárolhatók!
■ 18.00–19.00
Kismamatorna – ingyenes bemutató
■ 18.00–19.30
Gerincjoga (18–60 éves korig)

FÜLZÚGÁS

OTTHONI KEZELÉSÉRE SVÁJCI TERÁPIA

Már hazánkban is elérhető a svájci TinniTool lágylézer kezelése, melynek hatása megegyezik a természetben lejátszó fotoszintézis folyamatával.

- ✓ Használatával megszűnhet a fülzúgás
- ✓ Biztonságos és fájdalommentes
- ✓ Otthonában alkalmazhatja

Bővebb információt szaküzletünkben és honlapunkon kaphat.

1074 Budapest, Huszár u. 8.
Tel.: 06/1-342-0192
Mobil: 06/20-264-6773
www.yarus.hu

Nálunk hallásproblémájára is megoldást talál!

- Ingyenes hallásvizsgálat
- Ingyenes próbahordási lehetőség

OREX® ZÁLOG

1203 Bp., Kossuth Lajos u. 93.
(Erzsébet, Tátra téri piaccal szemben)
Telefon: 06 (1) 208-2743
Nyitva: h-p 8-17.30, sz: 8-13 óráig

by DEBOTHUM Austria

5

éves **Nálunk már most jön a Mikulás!**

az Orex Zalog 555 ajándék!

Megnyerheti teljes hitelét!

Az akció 2012. szeptember 1-jétől december 6-ig tart. A részletes tájékoztató üzleteinkben megtekinthető.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: WWW.OREX.HU, TELEFON: 06 1 413-3755

www.erzsebetvaros.hu

SZOLGÁLTATÁS

Erzsébetvárosi gyorsszervíz
0-24. Víz-, gáz-, fűtőszelvény,
duguláshárítás, gépek garanciával. Tel.: 06 (1) 322-10-36,
06 (70) 246-57-53

Tévéjavítás 1 napon belül a helyszínen, garanciával! Tel.: 06 (20) 542-3529

Villanyszerelés, gyorsszolgálat, bojlerjavítás kiszállási díj nélkül. Tel.: 06 (20) 939-3799

Gázkészülékjavító! HÉRA gázegők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598, Bán László

Villanyszerelés! Volt ELMŰ-s javít, felújít lakásvillanyt, bojler-villamosságot, villanyfűtéseket, csengőt stb. Tel.: 06 (70) 259-0089; 06 (1) 337-0338

Ajtó-ablak javítás! Fa-műanyag nyílászárók passzítása, szíge-

telése, zárcseréje stb. Díjtalan felmérés! Kiss Ernő asztalos. Tel.: 06 (30) 447-4853

Tisztelt Hölgyem, Uram!
Korrekt szerelő vállal víz-, gáz-, fűtőszelvényt, duguláshárítást! 30% kedvezménnyel! Tel.: 06 (20) 433-1628, 06 (1) 402-0627

KIPUFOGÓ KLINIKA
Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok felszerelése garanciával.
MŰSAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1039 Bp., Árpád út 23.
Telefon: 240-5603
1141 Bp., Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
<http://www.kipufogo.hu>
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Festés, mázolás, tapétázás
megbízható szakemberekkel, garanciával, kisebb asztalosmunkák. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06 (1) 352-0188, 06 (30) 906-8696

Vízszelvény, csapok, szifonok,
WC-csészék, WC-tartályok cseréje, javítása. Mosó- és mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 (30) 447-3603

Lakásfelújítást vállalunk!

Festés, burkolás, tapétázás, parkettázás, víz-gázszelvény. Tel.: 06 (20) 404-1659, email: toteambuild@gmail.com

EGYÉB

Régiség! Külföldi és magyar kastélyok berendezéséhez vásárolok kiemelten magas áron nagy méretű és kisebb festményeket, jó magyar festőktől is, valamint porcelánokat, ezüsttárgyakat, Zsolnay-kerámiákat, faliórákat, reneszánsz bútorokat stb. Tel.: 06 (1) 952-0144, 06 (30) 322-5989

Diplomatalakás berendezéséhez Iványi-Grünwald, Ferenczy, Patkó, Szőnyi festményt vásárolnánk. Tel.: 06 (30) 9492-900

Megunt, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. Tel.: 06(20)956-4084

EGÉSZSÉG

Gyógypedikúrt, manikúrt vállalkozok, hívásra házhoz megyek. Tel.: 06 (30) 242-9507

Gyógypedikúros házhoz megy, kiszállási díj nélkül. Jerabek Éva, tel.: 06 (20) 439-1586

OKTATÁS

Csak 1050 Ft egy óra!
Nyelvtanfolyamok a Moszkvánál. www.pentachord.eu. Tel.: 06(20)346-7382

BÍZZA PROFIKRA INGATLANÜGYEIT!
Jöjjön el Garay téri irodánkba, legyen Önnek is sikeres lakáseladása velünk!
Nálunk több száz VII. kerületi eladó ingatlan közül választhat! Országos kínálatunkban pedig több mint 27.000 ingatlan közül találhatja meg az Önnek leginkább tetszőt!
Keressen meg minket, és mi Önnek is bizonyítjuk hozzáértésünket!
Sikerünk titka:
Eladó és Vevő számára is a legjobb lehetőséget találjuk meg, ezért ügyfeleink minket ajánlanak ismerőseiknek is.
Munkalehetőség:
Szakértő értékesítő csapatunkban keresek olyan kiváló kommunikációs készséggel rendelkező fiatalos munkatársat, aki tud és szeret sokat dolgozni, és később az ágazatnál magasabb, jutalékos bérért. Önéletrajzát a gyarmati.csilla@oc.hu címre várom.
Otthon Centrum
Az Ön otthona - a mi küldetésünk

LAKÁSOMAT NAGYOBBRA CSERÉLNÉM!
VII. kerület, Garay utcai:
2. emeleti
2 szoba - konyha - fürdőszoba
43 nm-es udvari lakásomat
RÁFIZETÉSSEL NAGYOBBRA CSERÉLNÉM A KÖRNYÉKEN:
80-120 nm-es lakásra,
jó állapotban lévő, liftes házban!
Érdeklődni: 06-30/9966-941

Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!
Svédasztalos fogyasztás
Hétköznap ebéd (hétfőtől péntekig): 3.899 Ft/fő
Gyermekeknek 12 éves korig 50% kedvezmény!*
Hétköznap vacsora, hétvégén egész nap és ünnepnapokon: 5.499Ft/fő
Gyermekeknek 12 éves korig hétköznap 50% kedvezmény, hétvégén és ünnepnapokon INGYENES!*
Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:
pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino
Minden nap 21.00 órától 1000 Ft/fő kedvezmény*
Asztalfoglalás:
0620 999 8797, 061 878 0522
e-mail: trofea.kiraly@gmail.com
web: www.trofeagrill.eu/kiraly

ÉTEL HÁZHOZSZÁLLÍTÁS

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén **10% kedvezményt biztosítunk az árból!**
Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!
06 30 878 0505
06 1 878 0505
kiraly.trofeagrill.eu/etelrendeles

*a kedvezmények nem összevonhatóak